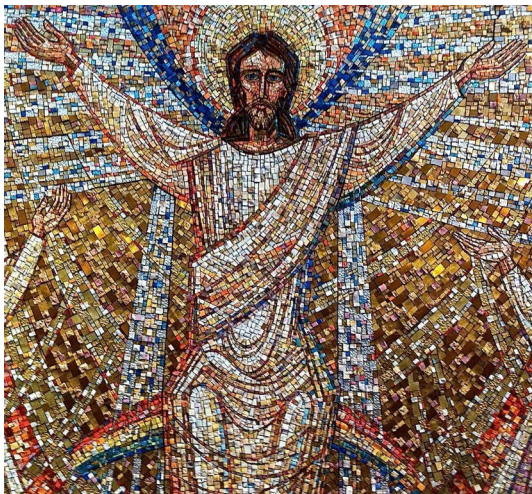


Sixth Sunday of Easter

May 9, 2021



Transfiguration Parish

www.transfigurationwauconda.com



"Lord, It Is Wonderful For Us To Be Here..."

Parish Mission Statement



We are people *called*
to build a Catholic
Faith Community by
seeking Christ and
sharing His Gospel
through

**Prayer,
Education,
Service and
Social Activities.**



Parish Website



HAPPY MOTHER'S DAY!

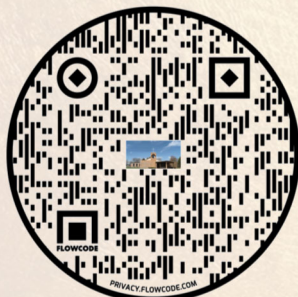
TRANSFIGURATION PARISH ✕ 348 MILL STREET ✕ WAUCONDA ✕ ILLINOIS ✕ 847-526-2400

Love
ONE
ANOTHER



GET YOUR MASS TICKETS!

SCAN HERE!



Acts 10:25-26, 34-35, 44-48 | 1 Jn 4:7-10 | Jn 15:9-17

GROW

AS A DISCIPLE

| PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

I have 20/15 vision. I can see things in the distance as well as close up. But that doesn't mean I can see everything perfectly. Because of a difference in how each eye focuses, I can't find those hidden images in "magic eye" posters, and forget trying to watch a 3D movie! Seeing all things perfectly is not something many of us could claim, including Peter. And yet, with God's help, he understands a vision God gave to him: "In truth," Peter says, "I see that God shows no partiality. Rather, in every nation, whoever fears him and acts uprightly is acceptable to him." Through God's mercy and Jesus' redemptive cross, the kingdom of God has been prepared for all peoples. God's saving power has been revealed. With faith, and the help of the Holy Spirit in living out the commandments, we can fix our eyes on Christ — the revelation of God's love who came into the world that we might have life through him.

GO

EVANGELIZE

| PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

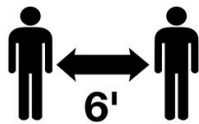
So much information comes to us every day, in all forms of media, there are now even shortcuts to the shortcuts for grasping the content. My personal favorite is the abbreviation, "TL; DR" which means, "too long, didn't read." Some might claim that we are dumbing down our culture with this type of shorthand notation, or we could argue that clear, concise, and straightforward is simply best. And that is what Jesus gives us today in his one commandment: "Love one another as I love you." He offers commentary for the commandment and gives reasons for why he is telling it to us, but the crux of it cannot be missed: love one another. It is a commandment both simple, yet complex; easy, yet at times exponentially difficult to live. So Jesus provides the key to fulfilling it by saying, "remain in my love" [emphasis mine]. Faithfulness to a sacramental life and participation in communal living give us the grace to remain in that love — which in turn transforms and enables us to share that love with others.

PRAY

To honor the celebration of Mother's Day, pray the Rosary today for the intentions of our mothers, for those who have been motherly influences to us, and for those who long to be mothers.

SAFETY FIRST

Please...



**STAY HOME WHEN YOU ARE SICK,
EXCEPT TO GET MEDICAL CARE.**

SUNDAY MASS INTENTIONS

May 8 & 9, 2021

Pope Intention: Let us pray that those in charge of finance will work with governments to regulate the financial sphere and protect citizens from its dangers.

4:00PM: Transfiguration living and deceased parishioners
† Luz Maria Garcia, † Francisca Ibarra Hdz.

8:00AM: † JoAnn Bienkowski, † Arlene Fulara, † Luz
Maria Garcia, † Francisca Ibarra Hdz.

10:00AM: † Rose Dale, † Catherine Helen Bedtke, † Luz
Maria Garcia, † Francisca Ibarra Hdz.
Barbara & John Hazlett (40th Wedding Anniversary)

1:00PM: † Souls in Purgatory

THE ORDER OF MASS SIXTH SUNDAY OF EASTER

I. INTRODUCTORY RITES

ENTRANCE HYMN

GREETING

Priest: In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Assembly: Amen

Priest: The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

Assembly: And with your spirit

PENITENTIAL ACT

**KYRIE
GLORIA**

COLLECT / OPENING PRAYER

Grant, Almighty God, that we may celebrate with Heartfelt devotion these days of joy, which we keep in honor of the risen Lord, and that what we relive in remembrance we may always hold to in what we do. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit one God, for ever and ever.

Assembly: Amen.

II. LITURGY OF THE WORD

A reading from the Acts of the Apostles

—Acts 10:25-26, 34-35, 44-48

When Peter entered, Cornelius met him and, falling at his feet, paid him homage. Peter, however, raised him up, saying, "Get up. I myself am also a human being."

Then Peter proceeded to speak and said, "In truth, I see that God shows no partiality. Rather, in every nation whoever fears him and acts uprightly is acceptable to him." While Peter was still speaking these things, the Holy Spirit fell upon all who were listening to the word. The circumcised believers who had accompanied Peter were astounded that the gift of the Holy Spirit should have been poured out on the Gentiles also, for they could hear them speaking in tongues and glorifying God. Then Peter responded, "Can anyone withhold the water for baptizing these people, who have received the Holy Spirit even as we have?" He ordered them to be baptized in the name of Jesus Christ.

Lector: Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

Responsorial Psalm

R: "All the ends of the earth, sing a joyful song! Sing to the Lord, there is salvation!"

A reading from the first Letter of Saint John

— 1 Jn 4:7-10

Beloved, let us love one another, because love is of God; everyone who loves is begotten by God and knows God. Whoever is without love does not know God, for God is love. In this way the love of God was revealed to us: God sent his only Son into the world so that we might have life through him. In this is love: not that we have loved God, but that he loved us and sent his Son as expiation for our sins.

Lector: The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

GOSPEL ACCLAMATION / ALLELUIA

GOSPEL

Priest: The Lord be with you

Assembly: And with your Spirit.

Priest: A reading from the holy gospel according to John

Assembly: Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

Jesus said to his disciples: "As the Father loves me, so I also love you. Remain in my love. If you keep my commandments, you will remain in my love, just as I have kept my Father's commandments and remain in his love. "I have told you this so that my joy may be in you and your joy might be complete. This is my commandment: love one another as I love you. No one has greater love than this, to lay down one's life for one's friends. You are my friends if you do what I command you. I no longer call you slaves, because a slave does not know what his master is doing. I have called you friends, because I have told you everything I have heard from my Father. It was not you who chose me, but I who chose you and appointed you to go and bear fruit that will remain, so that whatever you ask the Father in my name he may give you. This I command you: love one another."

Lector: The Gospel of the Lord

Assembly: Praise to you, Lord Jesus Christ

HOMILY

PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL

Lector: ...We pray to the Lord

Assembly: Lord, hear our prayer

III. LITURGY OF THE EUCHARIST

PRESENTATION OF THE GIFTS

SUPPORT YOUR PARISH

Text "SUNDAY" to
773-492-6457
or SCAN HERE!



Priest: Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

Assembly: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

Priest: Look with favor, we pray, O Lord, upon the sacrificial gifts offered here, that, celebrating in mystery the Passion of your Son, we may honor it with loving devotion. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

EUCCHARISTIC PRAYER

PREFACE DIALOGUE

Priest: The Lord be with you.

Assembly: And with your spirit.

Priest: Lift up your hearts.

Assembly: We lift them up to the Lord.

Priest: Let us give thanks to the Lord our God.

Assembly: It is right and just.

HOLY, HOLY, HOLY

MEMORIAL ACCLAMATION

CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

Priest: Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.

Assembly: Amen

IV. COMMUNION RITE

**PLEASE, REFRAIN FROM HOLDING HANDS
DURING THE LORD'S PRAYER.**

THE LORD'S PRAYER

Priest: At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say: **OUR FAHTER...**

Then the Priest says: Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

Assembly: For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

SIGN OF PEACE

Priest: Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

Assembly: AMEN

Priest: The peace of the Lord be with you always.

Assembly: And with your spirit.

Priest: Let us offer each other a sign of peace.

PLEASE, REFRAIN FROM PHYSICAL CONTACT DURING THE SIGN OF PEACE.

LAMB OF GOD

INVITATION TO COMMUNION

Priest: Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

Assembly: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

COMMUNION SONG

PRAYER AFTER COMMUNION

Almighty ever-living God, who restore us to eternal life in the Resurrection of Christ, increase in us, we pray, the fruits of this paschal Sacraments and pour into our hearts the strength of this saving food. Through Christ our Lord .

Assembly: Amen.

V. THE CONCLUDING RITES

Priest: The Lord be with you.

Assembly: And with your spirit

Priest: May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

Assembly: Amen

Priest: Go in peace, glorifying the Lord by your life.

Assembly: Thanks be to God.

SONG OF DISMISSAL

MASS INTENTIONS:

are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

A Prayer in Gratitude For Our Mothers



Good and Gentle God,
we pray in gratitude for our mothers and
for all the women of theory who have
joined with you in the wonder of bringing
forth new life. You who became human
through a woman, grant to all mothers the
courage they need to face the uncertain
future that life with children always brings.

Give them the strength to live and to be
loved in return, not perfectly, but humanly.

Give them the faithful support of husband,
family and friends as they care for the
physical and spiritual growth of their
children.

Give them joy and delight in their children
to sustain them through the trials of
motherhood. Most of all, give them the
wisdom to turn to you for help when they
need it most.

- Author Unknown



WEEKLY READINGS AND MASS INTENTIONS

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA
MSZE ŚW. W TYGODNIU

MASS INTENTIONS:

are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

Monday, May 10—St. Damien de Veuster

✠ 1Acts 16: 11-15 / Jn 15: 26—16: 4a

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased
† Souls in purgatory

Tuesday, May 11 —Easter Weekday

✠ Acts 16: 22-34 / Jn 16: 5-11

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased
† Souls in purgatory

Wednesday, May 12 —St. Nereus & Achilleus

✠ Acts 17: 15, 22—18:1 / Jn 16: 12-15

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased
† Souls in purgatory

Thursday, May 13 —Our Lady of Fatima

✠ Acts 1: 1-11 / Eph 1: 17-23 / Mk 16: 15-20

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased
† Souls in purgatory

9:15 pm FCA Students, Faculty and Families

7:00 pm Transfiguration parishioners living & deceased
† Souls in purgatory

Friday, May 14 —St. Matthias

✠ Acts 1: 15-17, 20-26 / Jn 15: 9-17

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased
† Souls in purgatory

Saturday, May 15—Easter Weekday

✠ Acts 18: 23-28 / Jn 16: 23b-28

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased
† Souls in purgatory

Parish Announcements

ANNUNCIOS PARROQUIALES

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

MASS FOR OUR LADY OF FATIMA:

On May 13, 2021 at 7:00PM in Spanish. Reservations can be made on Eventbrite or by calling the parish office.

WEEKLY HOLY HOUR:

Wednesdays at 7 pm in the church. Face coverings are required but reservations are not.

MINISTRY OPPORTUNITY:

Transfiguration is in need of Bereavement Ministers. Assisting families with the planning of funeral masses or services. Training for Bereavement Ministry will be held on Saturday, June 5 via Zoom from 8:45 am - 1:30 pm. There is no cost to attend. Prayerfully consider helping in this very rewarding Ministry. Contact Kathie Blaszak in the Parish Office if you are interested or have questions.

CATHOLIC CHARITIES MOTHER'S DAY COLLECTION:

You may drop the Mother's Day Envelope at the regular collection. The envelopes will be in the vestibule for people to pick up as they arrive for mass.

ANNUAL CATHOLIC APPEAL:

Please pledge an amount and help us reach our goal. Online donations can be made at: https://give.archchicago.org/site/SPageServer?pagename=aca_donation_form_2021 or inquire with the Parish Office for a mail in envelope.

RESPECT LIFE :

St. Mary Annunciation has invited our parishioners to Respect Life Holy Hour on Sunday May 16, 2021 from 5:00pm to 6:00pm . If you wish to attend please register at www.stmaryfc.org.





Northern Alliance for Immigrants



**The Illinois State Department
of Health offers FREE
vaccines to combat
COVID-19 HERE AT
Transfiguration Parish**

**To schedule an appointment, call
any of these telephone numbers:**
Graciela Contreras: **224-359-2908**
Mario Contreras: **224-404-0813**
Aurora Rosas: **224-357-6292**

Northern Alliance for Immigrants in
collaboration with the Illinois Department of
Public Health, Chicago Workers Collaborative,
YWCA, and other organizations can help you
schedule an appointment for vaccination

**Transfiguration Parish
348 West Mill Street
Wauconda, IL 60084**

**The Illinois State Department
of Health offers FREE
vaccines to combat
COVID-19 AQUÍ EN LA
PARROQUIA DE
TRANSFIGURACION**

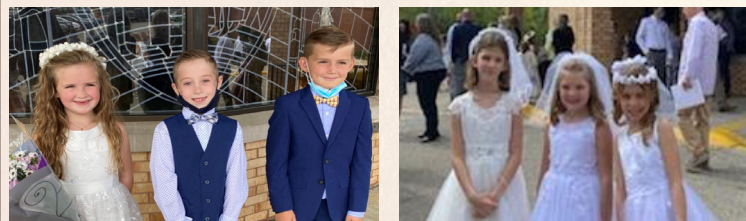
Para reservar su cita, llame a:
Graciela Contreras: 224-359-2908
Mario Contreras: 224-404-0813
Mario Contreras: 224-616-2582
Aurora Rosas: 224-357-6292

Northern Alliance for Immigrants en
colaboración con el Departamento de Salud
Pública del Estado de Illinois, Chicago Workers
Collaborative, YWCA, y otras organizaciones
podemos ayudarlos a programar una cita para
vacunarse.

School of Religion

CATECISMO

KATECHEZA



Give the Gift of a Catholic Education
through a Tax Credit Scholarship



54

of students who applied for a Tax
Credit Scholarship from Frassati Catholic
Academy for the 2021-2022 school year

6

of students who have already received
scholarship money for the 2021-2022
school from the funds already donated

48

of students still hoping to receive
scholarship money for the 2021-2022
school year so that they can attend Frassati

\$225,000

the amount of money still needed to fully
fund the 48 students on our waiting list
for the 2021-2022 school year

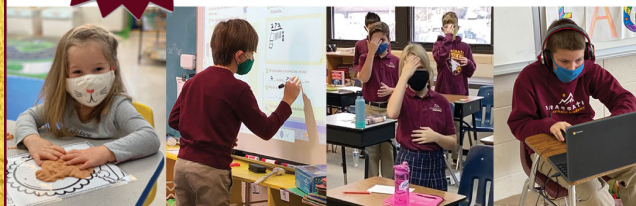
**Donors receive a 75% state income tax credit
and your donation will be doubled by a
generous donor from now until May 31, 2021**
(up to a maximum of \$20,000 and you must request your Letter ID by
May 14, 2021 to meet the deadline for matching funds)

For more information on how to
donate please access this QR
Code or email Lisa Schwabe at
lschwabe@frassaticatholicacademy.org

Enrolling
Now!

**In Person Instruction
Educating the Whole Child**

Preschool through 8th Grade



- Full, Part time & PFA Preschool Options
- Full Day Kindergarten
- Art, Music, Spanish & PE K-8th
- 1:1 Netbook/Chromebooks K-8th
- Integrated Social Emotional Learning
- K-8th After School Clubs & Activities
- 3rd-5th Intramural Sports
- 5th-8th Competitive Sports
- Before and After School Care
- Transportation - D118 in district bus & Frassati private bus

Frassati Catholic Academy

316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084

For more information call 847-526-6311

or visit frassaticatholicacademy.org

Like and follow us on: @frassatieagles

Pray List for the Sick

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Fr. Juan Pablo, Jim Archek, Helen Blair, Mitch Bienkowski, Charles Buntenbach, Barbara Bechtel, Debi Buerger, Donald T. & Mary Bowen, David Bowen, Su Burgess, Tony Bogdanowski, Constance Cotsiomitis, Civik Family, Cardenas Family, Jose Cardenas, Susana & Thomas Chorba, Mike Corley, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Mary Dennehy, Marilyn Downes, Patrick Dunne, Harvey Eberhardt, Helen Fritz, Phyllis Finnegan, Joan & Doug Fischer, Don Gragnani, Rose Gilligan, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Helen Jakubek, John Kapcia, Linda Korona, Michael Krolczyk, Ava Rae Loth, Rose Liberio, Susan Liberio, Liberty Arms Residents, Deann Meagher, Ed McGinty, Elizabeth McGinty, Don Martel, Mueller Family, Krystian Schulze-Makuch, Pat Martin, Lynn Napoli, Dc. Feliks Pezowicz, Rae Poklenkowski, Cathy Polnau, Sharon Powderly, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Pablo Paniagua, Audrey Raclaw, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Jeremiah Riordan, Adam Rosaves, Jill Ryan, Bill Scholla, Ed & Jan Stepek, Ellen Sherwin, Scherer Family, Bill Skepnek, Lenore Speciale, John Stoeckert, Mary Ann Stoeckert, Sicotte Family, Diane Thelen, Julie Utley, Kierston Upton, Alba Wolk, Eileen Woods, Chuck Woods, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Dee Wolf, Paula Watson, Wauconda Care, Tom Yacullo, Zimmerman Family.

All who are recovering from Covid-19
All in the Service to our Country
For all those in detention centers

Please check in with us at the office to update the prayer list. Remove those who have healed or passed on, add others who are in need of prayers. Send an email to Transfiguration-Mill@archchicago.org or call the office at (847) 526-2400.

Pray for the new Baptized

RECIEN BAUTIZADOS

NOWO OCHRZCZENI

Let's welcome the newly baptized to our parish!

May 9, 2021

Genesis Ires Hernandez

Child of : Antony & Niurka

You are now God's children...

1John 3:1

TRANSFIGURATION PARISH

Would Like to wish All the Moms a very

*Happy Mother's
Day!*

*Feliz día de la
mama!*

*Szczęśliwego
Dnia Matki*

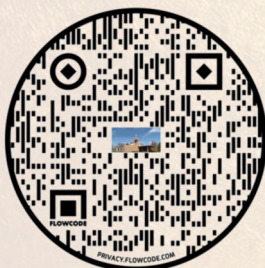


amarse
unos
a otros



OPTEN TUS BOLETOS PAR LA MISA

ESCANEA AQUI!



Hch 10, 25-26. 34-35. 44-48 II 1 Jn 4, 7-10 II Jn 15, 9-17

CRECER

COMO DISCIPULOS

| ORAMOS, ESTUDIAMOS, SERVIMOS

Tengo una visión de 20/15. Puedo ver cosas tanto de lejos como de cerca. Pero eso no significa que pueda ver todo perfectamente. Debido a la diferencia en la forma en que se enfoca cada ojo, no puedo encontrar esas imágenes ocultas en los carteles del "ojo mágico" y me olvido de intentar ver una película en 3D. Ver todas las cosas a la perfección no es algo que muchos de nosotros podamos afirmar, incluido Pedro. Y sin embargo, con la ayuda de Dios, comprende una visión que Dios le dio: "En verdad", dice Pedro, "veo que Dios no muestra parcialidad. Más bien, en toda nación, el que le teme y actúa con rectitud le es aceptable". Mediante la misericordia de Dios y la cruz redentora de Jesús, se ha preparado el reino de Dios para todos los pueblos. El poder salvador de Dios ha sido revelado. Con fe y la ayuda del Espíritu Santo para vivir los mandamientos, podemos fijar nuestros ojos en Cristo, la revelación del amor de Dios que vino al mundo para que tengamos vida a través de él.

MISION

EVANGELIZAMOS

| ORANDO, DANDO TESTIMONIO, ACOMPAÑANDO

Tanta información nos llega todos los días, en todas las formas de medios, ahora incluso hay atajos a los atajos para captar el contenido. Mi favorito personal es la abreviatura, "TL; DR" que significa, "demasiado tiempo, no leí". Algunos podrían afirmar que estamos simplificando nuestra cultura con este tipo de notación abreviada, o podríamos argumentar que claro, conciso y directo es simplemente lo mejor. Y eso es lo que Jesús nos da hoy en su único mandamiento: "Amaos los unos a los otros como yo os amo". Ofrece comentarios sobre el mandamiento y da razones de por qué nos lo dice, pero no se puede perder el quid de la cuestión: amaos los unos a los otros. Es un mandamiento simple pero complejo; fácil, pero a veces exponencialmente difícil de vivir. Así que Jesús proporciona la clave para cumplirlo al decir, "permanece en mi amor" [énfasis mío]. La fidelidad a una vida sacramental y la participación en la vida comunitaria nos dan la gracia de permanecer en ese amor, que a su vez nos transforma y nos permite compartir ese amor con los demás.

OREMOS

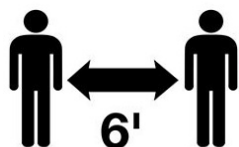
Para honrar la celebración del Día de la Madre, recen hoy el Rosario por las intenciones de nuestras madres, por quienes han sido influencias maternas para nosotros y por quienes anhelan ser madres.

¡SEGURIDAD ANTE TODO!

Por favor, acatar las siguientes medidas...



**Desinfecta tus manos.
Lávese las manos con
frecuencia con agua y
jabón durante
20 segundos.**



**Mantener la
distancia social de
6 pies de distancia**



**Usar máscara.
No toque sus ojos,
nariz y boca.**

**QUEDARSE EN CASA CUANDO ESTÉ ENFERMO
EXCEPTO PARA OBTENER ATENCIÓN MÉDICA.**

INTENCIONES DE LA MISA

Mayo 8, 2021

Intención del Papa: Oremos para que los responsables de las finanzas trabajen con los gobiernos para regular la esfera financiera y proteger a los ciudadanos de sus peligros.

6:00 PM: Flora Gomez Gutierrez, Fr. Juan Pablo
† Rogelio Palestina, † Maritza Sanchez,
† A.B. Gonzalez, † Maria del Rosario Gutierrez
Franco, † Luz Maria Garcia,
† Francisca Ibarra Hdz.

Intenciones de misa: están disponibles para cualquiera que desee que sus intenciones sean recordadas en la misa. Las intenciones están disponibles para aquellos que han muerto o para alguien que está viviendo alguna dificultad o en acción de gracias. Por favor de llamar a nuestras oficinas al (847) 526-2400. Las intenciones se tomaran hasta miércoles de cada semana hasta las 11:00AM.

Donación de \$10.00 por cada Intención

Favor de pagar en nuestras oficinas antes de la fecha de la misa de su intención.

ORDINARIO DE LA MISA

6° Domingo de Pascua

RITOS INICIALES

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Respondemos: Amén.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante vosotros, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a vosotros, hermanos, que intercedáis por mí ante Dios, nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

Respondemos: Amén.

KYRIE

Señor, ten piedad.

R: Señor, ten piedad.

Cristo, ten piedad.

R: Cristo, ten piedad.

Señor, ten piedad.

R: Señor, ten piedad.

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.

Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

ORACIÓN COLECTA

LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Lectura de los Hechos de los Apóstoles

— Hch 10, 25-26. 34-35.

44-48

En aquel tiempo, entró Pedro en la casa del oficial Cornelio, y éste le salió al encuentro y se postró ante él en señal de adoración. Pedro lo levantó y le dijo: "Ponte de pie, pues soy un hombre como tú". Luego añadió: "Ahora caigo en la cuenta de que Dios no hace distinción de personas, sino que acepta al que lo teme y practica la justicia, sea de la nación que fuere". Todavía estaba hablando Pedro, cuando el Espíritu Santo descendió sobre todos los que estaban escuchando el mensaje. Al oírlos hablar en lenguas desconocidas y proclamar la grandeza de Dios, los creyentes judíos que habían venido con Pedro, se sorprendieron de que el don del Espíritu Santo se hubiera derramado también sobre los paganos. Entonces Pedro sacó esta conclusión: "¿Quién puede negar el agua del bautismo a los que han recibido el Espíritu Santo lo mismo que nosotros?" Y los mandó bautizar en el nombre de Jesucristo. Luego le rogaron que se quedara con ellos algunos días.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL

R: El Señor nos ha mostrado su amor y su lealtad. Aleluya.

SEGUNDA LECTURA

Lectura de la primera carta de san Juan

—1 Jn 4, 7-

10

Queridos hijos: Amémonos los unos a los otros, porque el amor viene de Dios, y todo el que ama ha nacido de Dios y conoce a Dios. El que no ama, no conoce a Dios, porque Dios es amor. El amor que Dios nos tiene se ha manifestado en que envió al mundo a su Hijo unigénito, para que vivamos por él. El amor consiste en esto: no en que nosotros hayamos amado a Dios, sino en que él nos amó primero y nos envió a su Hijo, como víctima de expiación por nuestros pecados.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

ALELUYA
EVANGELIO

El Señor esté con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Lectura del santo Evangelio según San Juan

—Jn 15, 9-17

Respondemos: Gloria a ti, Señor

(Al decir "Gloria a ti, Señor", con tu pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente; luego en tus labios; luego en tu corazón)

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Como el Padre me ama, así los amo yo. Permanezcan en mi amor. Si cumplen mis mandamientos, permanecen en mi amor; lo mismo que yo cumplo los mandamientos de mi Padre y permanezco en su amor. Les he dicho esto para que mi alegría esté en ustedes y su alegría sea plena. Éste es mi mandamiento: que se amen los unos a los otros como yo los he amado. Nadie tiene amor más grande a sus amigos que el que da la vida por ellos. Ustedes son mis amigos, si hacen lo que yo les mando. Ya no los llamo siervos, porque el siervo no sabe lo que hace su amo; a ustedes los llamo amigos, porque les he dado a conocer todo lo que le he oído a mi Padre. No son ustedes los que me han elegido, soy yo quien los ha elegido y los ha destinado para que vayan y den fruto y su fruto permanezca, de modo que el Padre les conceda cuanto le pidan en mi nombre. Esto es lo que les mando: que se amen los unos a los otros".

Palabra del Señor

Respondemos: Gloria a ti, Señor Jesús.

HOMILÍA

CREDO

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen Maria, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro.

Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Respondemos: Escucha Señor nuestra oración.

PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

**Manda tu LIMOSNA
enviando la palabra
"SUNDAY" al
773-492-6457
o escaneando el
siguiente QRCode**



ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS

LITURGIA EUCARÍSTICA

Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Respondemos: El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

El Señor esté con vosotros.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

Respondemos: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Respondemos: Es justo y necesario.

SANTO

PLEGARIA EUCARÍSTICA

ANAMNESIS

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

Respondemos: Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor, hasta que vuelvas.

DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir:

PADRE NUESTRO...

Libranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Respondemos: Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz os dejo, mi paz os doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

La paz del Señor esté siempre con vosotros.

Respondemos: Y con tu espíritu.

POR FAVOR, ABSTENERSE DEL CONTACTO FÍSICO DURANTE EL SIGNO DE PAZ

CORDERO DE DIOS

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

Respondemos: Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

INVITACION A COMULGAR

El Cuerpo de Cristo.

Respondemos: Amén.

CANTO DE COMUNION

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con vosotros.

Respondemos: Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre vosotros.

Respondemos: Amén.

Podéis ir en paz.

Respondemos: Demos gracias a Dios.



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

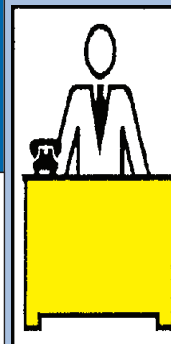
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Kevin J. Quinn, D.D.S.

171 EAST LIBERTY STREET
WAUCONDA, ILLINOIS 60084

General Dentistry
(847) 526-7383



*Your
ad
could
be in
this
space!*

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.



Catholic
Parishioners

Meet the Doctors

**Dr. Sam
Calabrese**

**Dr. John
McNerney**



847-550-0700

545 N. Rand Rd., Lake Zurich
www.sandypointdental.com

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com



We know how you feel about your car

Collision Repair Centers

Wauconda:
26315 N. Hwy. 12
847-526-7500

Lake Zurich:
230 Oakwood Road
847-438-3030

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Wauconda Door and Service
Garage Door
Service & Sales
Electric Opener Installations
847-526-5852
Craig Schwartz "Hang In There Baby"

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**INTEREST
FREE
FINANCING
AVAILABLE**

**Please Ask
For Details**

**Receive a \$25 Darden card with
FREE in-home estimate**

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company programs, sales, and installers guarantee gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 03/31/21



LeafGuard®
is **guaranteed
never to clog** or
we'll clean it for
FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard®
Get it. And forget it.®

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



**See
Your Ad
in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

1.800.621.5197

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-621-5197



Cris Bimbi

815-344-6444

Mowimy po polsku

**THE VILLAGE AT
VICTORY LAKES**

A Franciscan Community

Prairie Homes
Independent Apartments
Assisted Living
Skilled Nursing & Rehab
847-356-4666
Lindenhurst, IL

www.victorylakes.org/np

Ahlgrim
Est. 1892
Family Funeral Services

**Family Owned and
Operated by the
Ahlgrim Family**

Douglas R. Ahlgrim

Owner & Director

Lake Zurich
415 S. Buesching Rd.
847-540-8871
www.ahlgrimffs.com



VICTOR MOTORSPORTS
www.victorford.com

Quick Lane TIRE & AUTO CENTER
MON-FRI 7am to 6pm
SATURDAY 8am to 4pm

847/526-6200

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America**

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at **860-399-1785** or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myIL

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family
- FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



CALL NOW! 800.809.3352

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



FARMERS'

Kevin J. Kirwan, Agent

Auto • Home •
Life • Business •
Workers Compensation

316 S. Main St.
Wauconda

847-526-5020

kkirwan@farmersagent.com

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org

—Kathleen Blaszk, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm

Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: javila@archchicago.org

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

Mr. Rev. Feliks Pezowicz

Mr. Rev. Jose Mancilla

Mr. Rev. Christopher Fisher

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: robrien@archchicago.org

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: camiejkwasigroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: llugooken@archchicago.org

—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: camiejkwasigroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: Tom Healy, Coordinator

—Email: healyt@hotmail.com

ANNULMENT SUPPORT: Mrs. Josette Pezowicz

—Email: josettenfeliks@comcast.net

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext. 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: — 4:00pm (English)

— 6:00pm (Español)

Sunday: — 8:00am (English)

— 10:00am (English)

— 1:00pm (Po Polsku)

HOLY DAY OF OBLIGATION

Mass of Anticipation:

—7:00pm (Español)

Holy Day:

—8:00am (English)

—10:00am (English)

(only when school is in session)

—7:00pm (English)

WEEKDAY LITURGIES

8:00am (English)

Mon, Tue, Wed, Thu, Fri

HOLY COMMUNION SERVICE

Saturday: -8:00am

Memorial Day & Thanksgiving

—9:00am (English)

CONFESSIONS CONFESIONES—

Monday, Tuesday, Thursday
& Friday

8:30am—9:15am

English & Español

Wednesday

7:00pm—8:00pm

English & Español

Niedziela/Sunday

12:30pm—1:00pm

Po Polsku

School Masses Thursday at 9:15am (only when school is in session)

TRANSFIGURATION PARISH



Pastoral Council

Help us all to grow and fulfill God's mission
at Transfiguration Parish.

**For suggestions, complaints or
proposals, please contacts.**

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Like us on
Facebook

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH



Ministers of Care

Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for
homebound family member, please call
The Fijalkiewicz at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL

Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents
seeking assistance can call (847)
526—2400 Ext.222 and leave a
message in the Parish voicemail box.
The ministry member on call will
respond when messages are retrieved.

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake
County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073